

# LOS PRINCIPIOS

Inserte sus avisos en  
**Los Principios**  
que con ello obtendrá resultado

Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

Año IX - Núm. 1209.-San José, Martes 13 de Noviembre de 1923

PERIODICO TRISEMANAL

Aparece los Martes, Jueves y Sábados por la mañana

DIRECCION Y ADMINISTRACION  
Calle 48 de Julio números 564 y 566

## Precios de suscripción

EN LA CIUDAD	
Por un año adelantado	5.50
• seis meses	2.50
• tres	1.50
EN CAMPANA	
Por un año adelantado	6.00
• seis meses	3.00
• tres	1.50

## Indicador cristiano

13-Martes-San Esteban de Kosa, et.  
14-Miércoles-Santa Rita y Josafat.

## LOS PRINCIPIOS

### Mons. Aragone y su visita pastoral

Mañana, con la visita al pueblo de Libertad, dar término, Mons. Aragone, a la misión pastoral que se propusiera realizar, en esta ciudad y su campaña; tarea larga y laboriosa que le ha impuesto grandes sacrificios y un considerable desgaste de energías físicas e intelectuales; pero que indiscutiblemente ha sido de palpables y profundos resultados cuyos ecos, estamos seguros, no se apagarán a la partida de Mons. Aragone a otros puntos a donde lo lleve el cumplimiento del deber, sino que continuarán, por mucho tiempo, resonando en el ambiente religioso que su presencia, su ejemplo y su palabra han despertado.

No es nuestro propósito reseñar los diversos actos que, con tal motivo, han tenido lugar lo mismo en la ciudad que en campaña; pero sería tarea demasiado extensa y que no cabe en las columnas de un periódico; pero que cada uno de ellos por el esplendor que han revestido y por las circunstancias que los han rodeado merecerían un espacio aparte. Solo queremos destacar de ese hermoso conjunto de solemnidades religiosas y diversos factores que los han dado origen y que han brotado con admirable espontaneidad a la vez, la presencia de Mons. Aragone dos puntos esenciales: la personalidad de Mons. Aragone en su misión pastoral y la actitud de los católicos maragatos.

Espectadores de varios de los actos a que ha dado motivo esta misión pastoral hemos podido apreciar las extraordinarias virtudes evangélicas y extraordinarias cualidades que adornan a Mons. Aragone.

A esa admirable sencillez que lo caracteriza y que en ningún modo está rebida con el encumbrado puesto que en la jerarquía eclesiástica ocupa se usó un trato exquisito y culto que dan realce a su personalidad y lo hacen simpático y amable a todos y muy especialmente a la gente sencilla que va en él solo a la primera actividad religiosa del país sino al Pastor bondadoso y caritativo que comparte amigable y amablemente con ella.

Pero donde más se revelan las cualidades evangélicas de Mons. Aragone, donde más se destaca el verdadero Pastor de almas es desde la tribuna. Con un orden admirable en la exposición de sus ideas y en sus razonamientos sobre la doctrina católica, orden que caracteriza todos sus actos—con palabra clara, fácil, precisa, sin rebucos retóricos, va profundizando en las inteligencias, sin grandes esfuerzos, sin distinción de auditorio, con plena libertad y profunda coacción las grandes verdades que constituyen la esencia del cristianismo y despertando insensiblemente sentimientos nobles, sentimientos elevados en los que lo escucharon, la suave y fervorosa unción que lo envuelve sus frases.

Más de una vez al contemplar y escuchar a Mons. Aragone en la tribuna, pareciera largamente en campaña rodeado de enorme multitud de campesinos en la que se confunden todas las edades, todos los sexos y todas las condiciones sociales armonizadas por la misma idea y alienta, sumas y en religioso silencio, prestando oído alerta a su palabra, hemos recordado los pasajes evangélicos que nos describen al Salvador, predicando su doctrina a las multitudes, también sencillas y también sumas y también atentas a su voz y a sus palabras y a la unción que los rodeaba.

Mons. Aragone se nos asemeja en la tribuna a un general que muestra, con palabra clara y además segura, a sus soldados, el camino del triunfo, el camino de la gloria. Su palabra infunde fe, respeto y admiración.

Por eso y dadas esas excepcionales cualidades que constituyen la personalidad de Mons. Aragone no es de extrañar el interés que ha despertado su estada entre nosotros y el entusiasmo, respeto y unción con que lo han rodeado las muchedumbres donde quiera que se ha presentado en cumplimiento de su misión. Por eso hemos visto a multitudes enormes, en plena campaña, junto a él, acompañándolo en todos los actos religiosos, rodeando su tribuna, escuchando con religioso silencio su palabra, de pie, sosteniendo las inclemencias del tiempo, llenos de fervor, de entusiasmo. Y por eso también estamos completamente convencidos que la semilla evangélica sembrada por Mons. Aragone en San José producirá óptimos frutos. Gloria, pues, a Mons. Aragone y honor a los católicos de San José.

## El sábado será inaugurado el Recreo Sambarino

HERMOSA FIESTA EN PERSPECTIVA

Una noticia que ha de ser bien recibida por el público es la relativa a la próxima inauguración del edificio y recreo Sambarino, donde tendremos de hoy en adelante un excelente nuevo local para la realización de festivales.

Se ha resultado que el acto inaugural se lleve a cabo el sábado próximo a las 9 y 30 p. m. con una fiesta cuya organización y beneficio se ha encargado a la Liga de Damas contra la Tuberculosis. Ello significa un nuevo y doble motivo para el éxito que nada se puede augurar a la gran fiesta del 17.

No vamos a detenernos en estas líneas a entrar en detalle de las comodidades que se ofrecerán al público ya que en breves días podrá todo el pueblo apreciar las ventajas que el esfuerzo de los señores Sambarino ha logrado reunir en aquel hermoso establecimiento, que hará honor a San José.

Las distinguidas damas que tienen el beneficio de la noche del sábado han resultado

dena, fué escrito a raíz de la muerte de Wilkens en la Penitenciaría, donde fué asesinado por uno de los soldados que habían servido a las órdenes del coronel Varela.

Entre Italia y América del Sur

Un despacho de Roma comunica que han empezado las obras de la construcción del cable transatlántico que ha de unir a Italia con América, directamente.

Los ingenieros están fijando el lugar del agarre.

Papyrus cambió de dueño

El famoso caballo inglés que atravesó el mar para ir a perder en las pistas de Nueva York, ha sido adquirido por Mr. Johwang

## Congreso de profesores de Enseñanza Secundaria

La Comisión Directiva de la Asociación de Profesores de Enseñanza Secundaria y Preparatoria ha resultado realizar en el mes de febrero del año entrante, el primer Congreso de Enseñanza Secundaria Preparatoria. Acaba de aprobar, al efecto, el reglamento que regirá en el mencionado Congreso y de las condiciones en que se realizará.

El propósito que se persigue con la realización del Congreso, es, en primer término, poner de manifiesto la opinión que sustentan los profesores del país sobre los distintos

## Enrique Sánchez Varela ABOGADO

Ha trasladado su estudio a la calle Itzaingó 647

## CASA MANZUR

Colosal surtido de  
**PRIMAVERA Y VERANO**  
Surtido novedoso  
Artículos nobles  
Precios de ocasión, y  
**VIENDO MIS PRECIOS NADIE COMPRA EN OTRA PARTE**  
Visite mi casa y se convencerá

## ESCOLARES

Rebaja de alquileres

El Consejo de Enseñanza Primaria y Normal, se ha dirigido al ministerio de I. Pública informándole que en diversas ocasiones ha gestionado, sin éxito satisfactorio, a pedido de las Comisiones Departamentales, rebajas en los alquileres de locales arrendados para establecimientos escolares.

En esa misma reunión, acordóse dirigir circular a todas las Comisiones Departamentales, solicitando:

1.º Que informen a la mayor brevedad y circunstanciadamente, sobre las condiciones de los locales escolares expresando si, a su juicio, los alquileres que se abonan son suabidos.

2.º Que en caso de considerar excesivos algunos de los alquileres que se abonan, gestionen de los propietarios una rebaja por decenal.

3.º Que si no es posible obtener esa rebaja traten de alisar las escalas, dentro del mismo radio escolar.

4.º Hágase conocer al Ministerio las disposiciones acordadas.

La anécdota de hoy

CASO FATAL

Era en el comedor del Parque Hotel. Juan Molina, empleado de comercio y a la vez excelente «censurador», había, a los postres, en anécdotas interesantes.

De pronto se quedó serio, sacó un billete de cien pesos y dijo:

Señores, hasta luego. Voy a ver el hago tener a la corte papal. Y lentamente, saboreando un habano, se dirigió a la puerta.

A la media hora regresó.

—¿Y?... le preguntaron.

—Tuvo crisis...

—¿Mucha?

—Dos de diez pesos... Pero ocurrió un caso fatal.

—¿Qué?

—Murió el padre...

## REVISTAS

«El Cocuyo»

Esta es el título de una hermosa revista de niños, que la señorita María Teresa Saportti dedica a los niños de su escuela de 2.º grado N.º 1 de Paysandú. En el primer número que ha llegado a nuestra mesa se explica en forma elegante y sencilla el objeto de la revista y el motivo del sugestivo título que lleva. Fuera de dudas, es una interesante iniciativa, que merecerá toda la simpatía y el apoyo de las autoridades escolares y de los padres de familia, como ambas que, estamos seguros, habrá conseguido para «El Cocuyo» la idea llevada a cabo por la señorita de Saportti.

«Tierra Santa»

Hemos recibido el último número de esta interesante revista, órgano mensual de la Custodia Franciscana de de Jesús, y que contiene el siguiente sumario:

1.º El Dulce Nombre de María.—2.º Nuestra Santísima: Dónde nació el Precursor?—3.º Sobre el Calvario (poema).—4.º La guerra en Tierra Santa.—5.º Eco de Nuestras Misiones: Los ángeles del Monte Sión.—6.º Un episodio durante la peste en Jerusalén.—7.º Las Peregrinaciones: La visita de Caballeros del S. Sepulcro.—8.º Crónicas de los Santos.—9.º Crónicas palestinas.

## CURIOSIDADES

Por raro e increíble que parezca, los habitantes de las grandes poblaciones comen al cabo del año, una cantidad de cuero suficiente para hacer un par de botas.

Probábase tan extraño suceso observando que al tomar una taza de té o de café con leche, el tinte de aquellos, mezclado con el albedrino de la leche, se convierte instantáneamente en cuero, dividido en partículas pequeñas, solo visibles con microscopio, pues se encuentran del mismo material que los fabricados por los curtidores.

Calculado por término medio los vasos de café con leche que cada uno toma, y el cuero que continúan, era posible asegurar que si cada uno de ellos, podía hacerse con él un par de botas.

El observatorio de Sick afirma que la estrella Groombridge se mueve con la velocidad de 340 kilómetros por segundo. ¡Casi como uno de nuestros trenes!

## Dr. Juan P. de Freitas

Médico-Chirujano-Partero

Guaqueí 25, Pórtico. Montevideo

Marlo Rodríguez Bonavita

AGUINERON

Estudio: San José: Arenal Grande 477.—Ro

sario Oriental: Escribanía Borris.

Juan F. Pieri

Médico-Quirujano

Medicina en general.—Preferente

mente enfermedades de los

niños y venereos agudos.

Ha trasladado su consultorio a

la calle Asambleas 647—Casa que

ocupaba anteriormente el doctor

de Freitas.

SUCURSAL

DEL

Conservatorio Chopin de Montevideo

Directora profesora señorita Elvira Santalici

Cursos de piano y solfeo.

Se preparan alumnos para rendir examen en la

Capital.

Arenal Grande 462. San José

Conservatorio del Uruguay

SUCURSAL SAN JOSÉ

Ha quedado instalada en esta ciudad, una sucursal del Conservatorio Musical del Uruguay no dirigido profesor Vicente Pablo—actual funciona bajo la dirección de la señorita María Ester Musio Lacay.

Se dictan cursos de Piano y Solfeo.

Preparan alumnos para rendir examen en la Capital.

SAN JOSÉ DE MARY

La tremenda temperatura de 250 grados

centígrados bajo cero, obtenida en labora-

torio por medio del aire líquido, no perjudica

en nada la vitalidad de las semillas, las cua-

les germinan como de costumbre después de

haber sufrido este experimento.

El mejor sistema de teléfono de calle es

el establecido en Estocolmo. Los pabellones

dónde están los teléfonos se encuentran jun-

to a las estaciones de carruajes, tran-

surantes, y en general, en los sitios más con-

venientes. Los teléfonos se abren automática-

mente al echar un moneda por una abertu-

ra.

En Preston (Inglaterra) falleció no ha mu-

cho a los 97 años un magnífico tronco de

familia, Guillermo Johnson, que tuvo la

suerte de ver a 175 descendientes suyos.

Al morir sólo quedaban 149, incluyendo

en vida: 17 hijos, 73 nietos, 37 biznietos y

6 tataranietos. Total: un pueblo.

Había entre los galos una ley que prohibi-

ba a todos los jóvenes cortarse las barbas y

los cabellos, hasta tanto no se hubiesen dis-

tinguido en alguna batalla, matando algún

enemigo; entonces podían hacerlos, habiendo

pagado a la patria el derecho de su naci-

miento.

Según estadísticas publicadas por la revista

de la Sociedad Astronómica Inglesa hay en

el cielo 4,000,000,000 de estrellas conoci-

das. De las no conocidas solo sabemos que

significa la revista citada la cifra que—mejor le

pareciera, por aquello de:

el mentir de las estrellas

es un bonito mentir,

por que nadie puede ir

a preguntárselo a ellas.

Los noruegos son los hombres más altos

del mundo. De cada 163 hombres, uno tiene

más de 1.80 metros. En Inglaterra sólo se

encuentra uno de esta estatura en cada 203

individuos, y en Francia, uno por cada 279.

Un médico inglés, el Doctor Johnson, ha

hecho un curioso análisis respecto a la fuerza

de los liciores fermentados. Dedujo que un

vaso de aguardiente contiene sólo el poder

de tres cuartos de vaso de ron; de tres

vasos de Oporto, Jerez de Málaga o de Ma-

dera; de cuatro vasos de Champaña, de cinco

de Burdeos, de siete de Burdeos y de ocho

vasos de sidra o de cerveza. Este cáli-

culo puede ser muy útil para las personas

que se acostumbran a usar inmodera-

damente las bebidas alcohólicas.

## CASA «FÉNIX»

Local de la antigua tienda de SANTOS GARCIA

## Llegaron sombreros de paja, Italianos

CÓMODOS, LIVIANOS

Y a precios más bajo que el Nacional

## Menéndez Clara y Cía.



que la entrada sea libre al local, facilitando así la concurrencia del público. Entre los atractivos de la reunión, aparte de los que ya brinda el local con su vastedad y buen gusto, se instalarán carreritos y otros juegos, habrá música que anime el acto, y una entrada se repartirán carnet expresamente confeccionados, con pensamientos de profesionales e intelectuales de la localidad.

Los señores, pueben perspectiva una brillante fiesta que será de las más concurridas de la temporada de verano.

de la firma londinense que comercia azúcar. Se ignora el precio pagado por Papyrus.

Un sirviente infiel

Ha sido detenido por la policía, Juan García, de nacionalidad paraguaya, que viajaba a bordo del vapor inglés «Alamancora», y era sirviente del estirido doctor Estanislao Zaballos. Se lo sindicó como el autor del robo de una carta que el doctor Zaballos escribió al doctor Alvear en vísperas de su muerte.

planes de la enseñanza secundaria y la arriesgada que haya podido alcanzarse en la aplicación de los distintos planes de enseñanza, e impulsar, además, los estudios sobre la enseñanza, a fin de contribuir a la reforma de esta rama de la actividad docente.

## Curación de la arterioesclerosis

Importante descubrimiento

El corresponsal de la Central News en Praga, dice que los cirujanos médicos de aquella ciudad se hallan sumamente interesados en el descubrimiento hecho por el profesor Miodjevsky, de la Universidad de Varsovia, de un suero que cura la arterioesclerosis.

Si dice, que es la aplicación del suero, desaparece la enfermedad en pocos días.

## Sebastián Buquet

MEDICO CIRUJANO-PARTERO

Ex-Adjunto del Hospital P. Vica Montevideo

Consultas todos los días: de mañana 8 a 9, de tarde 3 y de noche 7 a 8

Calle Sarandí 377.—Los dos teléfonos.—San José.

## SECCIÓN MODAS

De LA ÚNICA dedicada a las lectoras

DE LOS PRINCIPIOS

— NUESTROS MODELOS —

— TODOS LOS MARTES —



TRAJE DE SOIRE EN CREPE, GEORGETE AMARILLO PÁLIDO CON ADORNOS GRACIOSOS DE PUNTILLA, PRODUCIENDO SU HERMOSA COMBINACIÓN UN EFECTO ORIGINAL Y EXCELENTE QUE LO DESTACA COMO UNO DE LOS MAYORES ÉXITOS EN LAS NUEVAS CREACIONES.

## ELEGANTES LECTORAS:

No olviden al hacer sus compras que nuestra casa recibe constantemente las últimas novedades en telas y adornos para vestidos.

18 DE JULIO 590

La Única

PERERA Y TAPPA



**Disponible para arrendar** el día 15 de Noviembre de 1923 una fracción de campo compuesta de 221 hectáreas dividida en 5 potreros y poblada, a 7 kilómetros y medio de Estación Malabrigo. Campo flor para instalar una quesería, cremería o lechería. Se pueden arar 22 hectáreas.—Tratar con su dueño Arenal Grande N.º 590.  
**Ramón Menéndez**

## Andrés y Rafael Viera González

REMATADORES, COMISIONISTAS Y AGENTES JUDICIALES

25 de Mayo 636.

San José

**SE VENDE UNA FINCA** con 700 metros de terreno, situada en la calle 25 de Mayo y Yaguaron compuesta de cinco habitaciones, un salón, cuartos de baño, corredor, patio de césped, aljibe, jardín, y numerosos árboles frutales. Tiene instalaciones eléctricas, cableado a su frente y entrada para vehículos.  
Para tratar, calle Yaguaron 538.

## SE ARRIENDA O SE VENDE

Una quinta en Libertad, compuesta de 6 hectáreas—0400 m. 25 d. con casa de material, tres piscinas, 2 galpones, paja con molino 1/2 hectárea de viña en plena producción; 1/2 hectárea sembrada para cortar; gran cantidad de frutas y demás mejoras.  
Per datos ocurrir a Félix Ottonello, Pueblo de Libertad.

## CONFERENCIAS

Monseñor Aragone dará mañana una conferencia para hombres en la Iglesia parroquial.

Las Directivas del Círculo Católico de Obreros, del Centro Mariano Soler y Conferencia de San Vicente de Caballeros, invitan a sus asociados para la Conferencia que dará el Ilmo. y Rvdo. Monseñor Juan Francisco Aragone, mañana, miércoles a las 8 y 30 p. m. en la Iglesia Parroquial, especialmente dedicada a los católicos de esta ciudad.

## Del señor Osácar

Fecha en Barcelona el día 13 de Octubre último, donde se encontraba en compañía de su familia, hemos recibido un atento saludo del apreciado amigo don Fernando Osácar, quien dentro de breve tiempo emprenderá viaje de regreso al Uruguay.

## Asamblea Representativa

Tampoco consiguió quorum anoche para sesionar la Asamblea Representativa. Será citada nuevamente para el viernes próximo.

## UN JUBILADO

Se ha condecorado jubila al G. C. de la policía del departamento, Marcos Bosch, con una asignación anual de \$ 232.40.

## De Teatro

### En el Maccó

Hoy seguirá en esta cine la exhibición de «Los tres mosqueteros» película que se inició en capítulos el sábado pasado, mereciendo por elogiosos comentarios del público el éxito de la forma en que desarrolló la acción de la difícil obra francesa.  
—Mañana, como se ha venido anunciando, tendrá lugar el concierto vocal de la señorita Berta Vidal Sena, cuyo programa también adelantamos a nuestros lectores. La expectativa que despertara este acto artístico tiene su lógica explicación en la actuación destacada que ha correspondido a la señorita.

## VICENTE RIVERA

R. E. P. D.

Falleció el 28 de Setiembre de 1923, después de haber recibido los Santos Sacramentos

Sus padres, Patricio Rivera y María Borda; sus hermanos María I. R. de Rodríguez, José L. Patricio N. Luis P. Dionisia, Plácido A. Magdalena, Víctor y María V. Domingo Rodríguez, hermano político; sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para el funeral que por eterno descanso del alma de dicho finado se celebrará en la Iglesia Parroquial de San José, el día 1.º de Diciembre a las 9 p. m.—Favor que agradecerán eternamente.

### UNICA INVITACIÓN

## Emeterio Pérez

R. E. P. D.

FALLECió EL 15 DE DICIEMBRE DE 1922

Sus deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para el funeral que por el eterno descanso del alma de dicho finado se efectuará el día 4 de Diciembre de 1923 a las 10 y 1/2 a. m. en la Iglesia Parroquial de San José. Favor que agradecerán.

## Luis Bernardo Elicheix

R. E. P. D.

Falleció el 25 de Junio de 1923

José A. de Elicheix, esposo; Isidoro Magdalena, José Martín, Juan Antonio; Luis Vicente, Juan Gabriel, María G. E. de Nola, Bonifacio, hijos; Eulógio Fajardo, Juan Fernández, Ros Martínez, María Inés, hijos políticos; hermanos, sobrinos y demás deudos invitan a su relaciones y personas piadosas para el funeral que por eterno descanso del alma de dicho finado se celebrará en la Iglesia Parroquial de San José, el día 26 de Noviembre a las 9 p. m.—Favor que agradecerán.—El duelo se despedirá por tarjeta.

## ANTONIO PENA

R. E. P. D.

FALLECió EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1922

Bibiana Calves, esposa; Pascual Antonio, Roberto, Ramón, María, Ana, Juana, Olegario, Marcos, Dolores y Corina, hijos; Eulógio Fajardo, Juan Fernández, Ros Martínez, María Inés, hijos políticos; hermanos, sobrinos y demás deudos invitan a su relaciones y personas piadosas para el funeral que por eterno descanso del alma de dicho finado se celebrará en la Iglesia Parroquial de San José, el día 26 de Noviembre a las 9 p. m.—Favor que agradecerán.—El duelo se despedirá por tarjeta.

El comercio en el ramo de Tienda, Mercadería y artículos para hombres ha resuelto no dar mercancías para ver a domicilio, con la excepción de muestrarios de tejidos, puntillas, festones y botones. Esta resolución empezará a regir desde el 15 de Noviembre de 1923.

## Charla social

LOS PIBES LINDOS



Niño de ABO-COSTA PUG

Marianna Barreix de Bidart

Sorprendió dolorosamente a nuestra sociedad el inesperado fallecimiento de la señora Marianna Barreix de Bidart ocurrido el domingo de tarde, después de una enfermedad breve, y confortada con los Santos Sacramentos. Vinculada entre nosotros con lazos de parentesco y amistad, la extinta gozaba de general aprecio en el vasto círculo de sus

llenó la sala del Nacional donde se exhibía dicha cinta argentina. La interesante película de Hugo West, titulada «Los Pibes Lindos», que se exhibía en la pantalla, legó una verdadera éxitos por la fidelidad de la reconstrucción de los valientes episodios de la obra y por el interés singular con que se desempeñaron los intérpretes. «La Casa de los Cuervos» fue, pues, del agrado del público, impidió unánime que pudiéramos observar en la numerosa concurrencia. Vimos en la sala a las señoras Abenda de Riech, Burchisio de Sans, Basini de Elindio, Giampietro de Ochoa, Hubbard de Lerena, Rodríguez Bonavita de Rovira, Rodríguez Larriera de Menéndez Clara, Díaz Tarela de Arsal, Artola Barbé de Estrada, Minetti de Lacava, López de Varela, Bonavita de Rodríguez, Corré de Arana, Tarela de Díaz Jaime, Lamaisón de Gorospe, Pérez Mendiolá de Alonso, Vila de Menéndez, Civatti de Perera, Lamaisón de Rodríguez Varela, Servelló de Llagas, Menéndez de Pérez, Jara de Escalé, Compadino de Mauri, Loustannu de Cabrera, Piñero de Larra, señoras de Arsal, Varela López, Figueroa, Carral, Belo, Bagnasco, Agüero, Díaz Tarela, Durán Rodríguez, Ochoa, Garat, Rodríguez Larriera, Rodríguez Bonavita, Corré, Menéndez Vila, Loustannu, Ciganda, Nieves, Giampietro Laudes, Viqueira, Cataneo, Mauri, Arreaga Ciganda, Pérez Meléndez, Asuño, Perera, Durán, Menéndez del Pino, Manis Clara, Stancher Bonibio, Larrañaga Piñero, Pratto Abolayra, Ciganda Dabau.

—Dejó de existir en Montevideo el niño Adrián Curbelo, de doce años, hijo del conde vecino de este departamento Toribio Curbelo Bernal. Presentémosle nuestra sincera condolencia.

Almoharas: hoy lecciones de Smyrna y Peras hechas a mano. Lana mecha para almoharas a \$ 2.000 kilo, lana para tejer a 0.18 medida. —DORA M. DA SILVA.—San José 584.

## ENLACES

En el mes entrante se verificará en Malabrigo el enlace de la señorita María Emilia Piñero y el señor Pedro Gastón Ciganda. —Mañana tendrá lugar en Mercedes la boda de la señorita María Sara González y el teniente Miguel Humberto Guerra. En el acto civil serán testigos por parte de la novia los señores Juan Ros, Alfio Casanovi y Domingo I. Bianchi y por el novio los señores Juan R. Irizarri, Américo Ramírez y Jacinto Gotti. La señora Máxima Guerra de Galán y el señor Pedro A. González, apadrinarán la ceremonia religiosa. Después de la boda habrá un gran baile festejando el acontecimiento. —Se han presentado a las autoridades respectivas solicitando contrato matrimonial la señorita María Isidora Piñero y el señor Horacio Piñero Serres.

## VIAJEROS

Regresó anoche de Montevideo el señor Carlos Alberto Larriera y su esposa señora María Lidia Larriera. —Con motivo del fallecimiento de su señora madre ha llegado de

## Maria Rosa Pérez

R. E. P. D.

Falleció el 29 de Noviembre de 1922

Sus deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para la Misa que por el eterno descanso de dicha finada, se efectuará en la Iglesia Parroquial el día 29 de Noviembre de 1923 a las 10 y 1/2 a. m. Favor que agradecerán eternamente.

## Leña en astillas

Para cocinas económicas a 0.80 y 0.70 centavitos el ciento. Se lleva a domicilio. —Los dos teléfonos.

## Granja «Las Casuarinas»

R. E. P. D.

Reparto a domicilio de leche, manteca y leña picada para cocinas. —Teléfono «La Uruguay».

## MATRIMONIOS

Oficina del Registro del Estado Civil de la 1.ª sección del Departamento de San José.

**EDICTO DE MATRIMONIO**  
En San José de Mayo y el día 12 del mes de Noviembre del año mil novecientos veintitres a las 10 de la mañana, los testigos de los interesados hanse: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Horacio Piñero Serres, de veintidós y un año de edad, de estado soltero, de profesión licenciado, de nacionalidad oriental, nacido en la 4.ª sección de este departamento, domiciliado en calle Sarandí, y Doña María Isidora Piñero, de veinte años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en la 4.ª sección del Departamento de Flores, domiciliada en calle Sarandí s/n.

En la fe de lo cual intimó a los que supieran algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denunciar por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.  
Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico Los Principios por espacio de ocho días, como lo manda la ley.—Vicente T. Caputi, Oficial del Estado Civil.

**EDICTO DE MATRIMONIO**  
Oficina del Registro del Estado Civil de la 1.ª sección del Departamento de San José.

En San José el día 9 del mes de Octubre del año mil novecientos veintitres a las 4 de la tarde. A petición de los interesados hanse: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Jacinto Gómez, de treinta y cuatro años de edad, de estado soltero, de profesión comercio, de nacionalidad sirio, nacido en Líbano, domiciliado en calle Arenal Grande s/n. y Doña Amanda Francisco, de veinticuatro años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad siria, nacida en Líbano, domiciliada en calle Arenal Grande s/n.  
En la fe de lo cual intimó a los que supieran algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denunciar por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.  
Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico Los Principios por espacio de ocho días, como lo manda la ley.—Vicente T. Caputi, Oficial del Estado Civil.

## Terreno Cementerio

Vendo el solar 12 de la sección 8.ª del primer cuerpo. Razón en esta imprenta.

## Quiere usted probar un buen vino

de pura uva, de la bodega de la sucesión de Guillermo Celio, Colonia Suiza, visite la casa Antonio Schuster, donde se vende hoy en venta. Existencia permanente de queso y manteca.

Sólores, visiten el Bazar Artigas, recibiendo novedades. Gran rebaja de precios. Todo barato.—Avenida 582.

## Carbón de ñandubay y algarrobo

a \$ 1.30 el hectólitro  
Carbón fuerte a \$ 1.00 el hectólitro

Se lleva a domicilio. —Calle Sarandí y Olimar. —Teléfono «La Uruguay».

## Conservatorio Musical de Montevideo

«SUCURSAL»  
Directora Profesora Sra. María Elvira M. de Artola

Cursos de piano y solfeo. Clases elementales medias y de perfeccionamiento. Se prepara para rendir exámenes en la capital.  
Desde el 1.º de Septiembre se abren la matrícula de solfeo, piano, violín, violoncello, canto y armonía.—Calle 38 N.º 437.

## TALLER MECANICO

DE VIUDA DE GALANIN E HIJOS

Aviso a mi numerosa clientela y al público en general que esta casa seguirá atendiendo cualquier pedido que se solicite en la misma oficina. Calle Charoim, frente a la Plaza de Deportes.—Calle 38.

## «LA SUBLIME»

Fábrica de escobas y plumeros  
—de—  
Nicolás Fiorito Gómez

Especialidad en escobas tipo retapa, americanas, y comunes, se emplea material de primera calidad en la fabricación. La escoba de «La Sublime» no tiene vena. Con usarla tendrán el desagüe de solfeo, piano, violín, violoncello, canto y armonía.—Calle 38 N.º 437.

## Alcaldía del 1.º distrito de la 4.ª sección

José María a 1.º de Noviembre de 1923.—Hago saber al público que en la Alcaldía del 1.º Distrito de la 4.ª sección procederé a vender una vaca de piel colorada que hace ocho meses que está en disposición con la siguiente marca: Si alguna persona o persona con derecho a presentar a esta Alcaldía, con la propiedad correspondiente, Miguel Ramos, Teniente Al-

## «OFRECEMOS HOY»

El nuevo surtido de SOMBREROS DE PAJA, recién recibido de una de las principales fábricas de ITALIA

**Precios**

\$ 1.80

\$ 2.00

\$ 2.20

\$ 2.60

\$ 3.50

\$ 3.80

**EN**

**COLORES:**

**BLANCOS**

**CREMAS**

**Y**

**NEGROS**

456-25 de Mayo-460      Teléf. La Uruguaya

relaciones. Espíritu cristiano y de nobles sentimientos, fue una excelente esposa, cariñosa madre y noble amiga, verdaderas condiciones de la mujer virtuosa, dedicada a las preferencias de su hogar. Su vida cívica, justa y pura, sus demostraciones de fe y amor que ha dado lugar la muerte de la señora de Bidart, ya que han sido consecuencias lógicas de los afectos y caridosos creados a su alrededor, despertados y mantenido por su ingenua bondad.

El sepelio de sus restos verificado ayer a las 5 y 30 p. m. dió margen a una elocuente manifestación de duelo, formando en el cortejo un acompañamiento muy numeroso y selecto. Llegó hasta sus deudos nuestro más sentido pésame por la irreparable pérdida.

**GENEROS PARA VESTIDOS** de tejidos y colores de gran moda han puesto en venta a precio reducido un grandioso surtido, la casa PERERA HNOS. Y ARRIAGA

**Agradecimiento**  
Los deudos de Zulma García Rodríguez agradecen profundamente las demostraciones de condolencia recibidas en su reciente duelo.

«La Casa de los Cuervos»  
El interés que despertara el anuncio de esta película, quedó evidenciado el domingo en la extraordinaria cantidad de público que

Cumplimientos  
Con motivo de celebrar ayer sus cumpleaños la señora Lela Perera de Cantou, pasaron a saludarla numerosas personas de su familia. En tal circunstancia, en su residencia de la calle Iturrigoin se efectuó una pequeña fiesta, habiendo recibido la señora de Cantou, cantidad de obsequios y flores. Entre las damas que cumplimentaron a la dueña de casa estaban las señoras Joaquina Laudes de Giampietro, Eugenia Martínez de Cantou, Genoveva Perera de la Mailada, Balbina Cabrera de García, Josefina Leidecker de Cantou, María Artola de Barbé, Justina Cabrera de Espinola, Elsa Fernández de Arriga, Elvira Segundo de Acosta y Lara, María Angélica Artola Barbé de Estrada, Lola Artola de Alfaro, Juana Corré de Arenas, Bertha Echave de Basterria, señoras Dora, Liz, Para y Lola de Silva Gallego, Coca García Cabrera, Cecilia Espinola, Elia Fernández Martínez, Chabela y Juana Sánchez Varela, Teresa Poy, Mercedes Leidecker y otras.

**Fallecimientos**  
En Buenos Aires ha dejado de existir a los 50 años de edad la señora Celina García de Quinica, dama muy querida entre nosotros, 30 años en la capital montevideana. La extinta era hija del general Guillermo García y se encontraba muy vinculada en esta ciudad y en ambas capitales del Plata.

La Plata, donde está radicando, el joven Pedro Bidart Barreix.—De La Plata nos visitó el señor Pedro Indurain y su esposa señora María Elena No. —Procedente de Montevideo nos visitó el señor Alberto Quartino y su esposa hija María Eugenia. —De campaña nos visitó los jóvenes Gil, Agustín y Alberto Andrade. —Saló para campaña la señorita María Josefina Costa Valle. —Partió para Buenos Aires el señor Máximo Pallas y el joven María Barrera. —Se encuentra en esta el señor Emilio de Avila Gamboa. —Regresó al Abrigo la señorita Julieta Basseti. —Retoró ayer a la Capital el señor Pedro Ochoa en compañía de su esposa señora María del Rosario Giampietro y su hija. —Regresaron de Rosario las señoritas Julieta y Elvira Cardarelli.

Laminas, Marcos oblatos barillas para sus drosá precios de recambio.  
**Muchería.—Di Rago**

**ENFERMOS**  
De unos días a esta parte está enferma la señorita Carmen Agustoni Lund. —En Montevideo está enfermo de gravedad el doctor Isaac Gil. —Está enfermo entre nosotros el joven Horacio Sánchez Ciganda. —En Montevideo se ha mejorado de su grave enfermedad el señor Humberto Lauragna. —Se halla bastante mejorada la siñita Lidia Cestari Esté enferma en el Talá, Departamento de Canelones Monsieur Pio C. Stalla, «Bibito Titular de Ameyon. Su estado hoy llegó a inspirar temores, se actualmente satisfactorio.

Tenedorías de libros y contabilidad de pequeños comercios, se llevan por precios reducidos. —Informes en esta imprenta.

**Caramelos Napolitanos**, siempre frescos, no contienen cenizas y son rellenos de dulces de leche, yemas, Damascos, Ciruelas, Zapallo y frutillas. Es el caramelo de moda. Se elaboran y venden en la

**CONFITERIA «PARIS»**  
DE ALFREDO DELGRANDI

## Relojero Suizo

Se ocupa de composuras de relojes de cualquier marca. —Servicio garantido. Trabajo especial para familias. Precios módicos. —Tratar Restaurant Oriental de Juan P. Stalla, Arenal Grande esquina Iturrigoin. —Ernesto Fincher.

**NOTA:**—No necesitan y reparan máquinas de escribir etc. etc.

No olviden que en la sombrereria y tintoreria «El Progreso» de Jesús C. González, se limpian y planchan trajes en pocas horas y además se limpian y arreglan sombreros de paja y Panamá. Calle Uruguay N.º 472. Tel. La Uruguaya. San José.



## Mi entrevista con S. S. Pio X

Por el doctor Estanislao S. Zeballos

El reciente fallecimiento del gran estadista doctor Estanislao S. Zeballos y el solemne homenaje póstumo rendido en Buenos Aires a los restos repatriados, han actualizado a la relación de esta entrevista con el Sumo Pontífice Pio X en 1903 que, con el título de «Notas de viaje», publicó el eminente argentino en su importante «Revista de Derecho, Arte y Letras». No podrá resistir a la tentación de transcribir—aunque incompleta—la hermosa narración.

Era esta, sin duda, una salida de confianza de Su Santidad. Al volver la cabeza a la derecha contemplé con singular impresión la dulce y redonda fisonomía de Pio X. Su continente es grave y nos causó una rara sorpresa, porque no era la misma persona que conocíamos por grabados y fotografías. Estaba sereno y parecía comunicarse a la sala un ambiente solemne de modestia, de bondad y de sencillez tales que levantaron el espíritu hasta Jesucristo. Así debía ser el Redentor, así había conocido a los pontífices.

Estábamos todos enfundados adentro y monseñor Zichi, se arrodilló y nos pidió en italiano y en francés que lo hicieramos; pero Su Santidad avanzó majestuosa y espontáneamente con sus dos manos tendidas, diciéndonos:

«Si acomodi...  
Y después de estrechar las mías, señaló el sillón que estaba al lado derecho del canapé. Tomó luego gesto y delicadamente, como lo habría hecho virtuoso caballero de la corte de Luis XIV, las dos manos de Pío X y las condujo hasta la silla colocada al lado izquierdo del sillón; y aprehendiéndolas al mismo tiempo, con cultura de hombre de mundo, que mi joven secretario no tenía silla próxima y que quedaría en pie, camión rápidamente hacia la pared opuesta, sin darnos tiempo para comprender, tomó una silla con las dos manos la trajo y atendiéndola a la izquierda de la señora, dijo a mi secretario Barreiro, con voz dulce y argentina, y sonriendo con acento tirolés y paternal:

«Si acomodi...  
Esa tal la emoción de Barreiro, que lo lo palideció y tembló y sus me parecían que vacilaba. Yo continuaba en pie. Su Santidad dio vuelta, llegó a mi lado, me señaló de nuevo el sillón y al mismo tiempo lo tomaba él correcta y elegantemente en el extremo del sofá. Formábase así un círculo estrecho e íntimo en menos de dos minutos cuadrados.  
«Su Santidad inició la conversación dándose su suable bienvenida. Contesté agradeciéndole las distinciones con que espontáneamente e inmercedmente nos favorecía, tanto más honrosas, cuanto más que me apresuraba a declarar, como lo había hecho al secretario de estado, que no ocupaba en Europa ni en mi país, posición política alguna. Y al terminar la frase añadiendo que la bondad con que nos acogió era una compensación inesperada, cuando habíamos cruzado el Océano de dos hemisferios, durante veintidós días, desde lejanas tierras, para venir a Italia. Su Santidad me interrumpió, sonriendo y benevolente, con voz argentina:

«Ma non siamo tanto lontani. Ci avviciniamo la comunità di razza, di religioni, le similitudine delle lingue e gli affetti veri propri...»

Repitió esta idea dos veces, acentuando su ternura... Abordé en seguida resultante el tópico en boca del cardenalista sudamericano y renové las demostraciones que sometera al Eno. secretario de estado, sobre las razones políticas, militares y económicas, que acoirazaban coronar con el insigne honor a la República Argentina, dueña de una soberbia capital, que pronto albergaría un millón de habitantes. Di a Su Santidad detalles sobre aquellos puntos de vista, que lo concubían honda y visible impresión. Le aseguré que, según mi creencia personal, la mayoría del pueblo argentino y el gobierno mismo recibirían el reconocimiento del cardenal como un acto de reconocimiento de las grandes conquistas de nuestra civilización y de su benéfica influencia en Sud América; me detuve en los detalles administrativos, expresando mi creencia de que la mayoría del congreso votaría la dotación necesaria; y señalé la existencia de un excelente palacio para el gobierno de la Iglesia, al lado de la catedral griega de la metrópoli. Terminé ratificando la promesa hecha al Eno. Mery del Val de conseguir más informes orales en una memoria

escrita, que redactaría cuando regresara a Buenos Aires.  
Habían transcurrido veinticinco minutos y Su Santidad no cesaba de demostrarme su satisfacción y su amabilidad, ni hacía los signos usuales para poner término a la audiencia. Yo le pedí permisos antes para retirarme, y él me detuvo para, y regueteamos por las personas de mi hogar. Dirigió luego cumplimientos oportunos a la tradición religiosa de la familia de mi señora; y tuvo, en fin, la exquisita gentileza de iniciar un diálogo breve con mi joven secretario Barreiro, cuya emoción era indescriptible.

Después de este incidente conmovedor me puse en pie y Su Santidad nos dijo que nos otorgaba su bendición y la hacía extensiva a mi señora madre, a nuestro hijo, todas las personas de la familia y amigos. Hizo votos por nuestra felicidad presente y futura, y después de dirigirme algunos cumplimientos personales agregó el deseo de que yo volvieras a la vida activa de la política, renunciando al retiro voluntario que me había impuesto.

«Y entonces, añadió textualmente, le suplico que, no olvide lo que hoy hemos hablado, ni a la Iglesia ni a su Pastor. Que todos sus negocios y todo aquello en que usted interviene, prosperen bajo los auspicios de la protección divina.  
Y cerró sus palabras, dichas, con emoción y ternura, agregando:

«Io non dimenticherò mai queste giornate in cui ho avuto il piacere di conoscere il primo uomo di stato argentino sotto il mio pontificato...»

Y al salir Su Santidad nos acompañó hasta la pequeña puerta, nos estrechó la mano de un brazo, levantó la diestra majestuosa y me y en un semáforo inundado de complacencia hizo el signo de la cruz, casi sobre nuestras cabezas, y escuchamos como murmuraba una nueva bendición para nosotros...

### EN EL SURCO

Paso a paso las bestias con esfuerzo pujante, arrastran el arado, cuya uña de acero raya una herida larga sobre la exhausta empuñadura del árbol que agita el potro.

Ya fijado el labriego con ojada certera seguro de ser el jefe de la gleba, alienta y su mano calla en la raíz mancha el sabor al milagro del futuro trigal.

Removiendo las melgas pone su alana en su brazo...  
Cada gema es promesa que en la tierra se asoma: lomana tras lomana, ribazo tras ribazo señalan rientes cuencos labrados a la Vida.

Labrados a la Vida germinal y bravia, por el hombre que lucha con estirpe y gracia, arrancando a la tierra su feroz primicia y sus sudores ganan la conquista del Pan...

Su figura es la misma figura del que alita propósitos y acciones con nobleza sin par; su acento y sus suenos, en la bruta campiña, se realizan ganando la espiga del yantar.

En él no hay ambiciones, su espíritu tras asno descomponiendo el cálculo la maligna falacia... De alma generosa, amplio como su llano, prodiga los lavores al hermano en desgracia.

Hermano: (para él todo es humano). Que concepto maravilloso sublime y amoroso, acompaña su al gesto de ofrecer al mano rubicundo un agrado con un amigo amigable...

Así, con sus andares, amoroso y mugriento, y la boca la treta y es mi hermano carnal, porque su obra los granos del honrado sustento y sus glabrosos cauces de un supremo ideal...

RAUL PLANES, 1923

Eugenio J. Cazeaux Contado Publico Arregla sucesiones, hace toda clase de operaciones sobre campos, etc., y administra bienes. Escritorio: Calle Paysandú 105.

### SE VENDEN

Un carro de 4 ruedas, para 600 kilos, con arcos y un charret americano en buen estado. Para verlos y tratar: Barraca de Díaz y Jauri. Oct-25-1 m

Manuel Irisarri Cirujano-dentista (francés) 1418, Montevideo. Teléfono «La Uruguay» 8670-Central.

## EL CORONEL MEDINA

### Recuerdos del tiempo viejo

Para LOS PRINCIPIOS  
El coronel Medina, constituido uno de mis recuerdos más gratos y tiernos. Era yo un muchachito medio alondro, pero de extraordinaria sensibilidad que gustaba de la aventura y tenía un cierto idealismo al valor de los hombres, desde Napalé al coronel Medina. Por que mi viejo amigo, a falta de un honorario, que me hacía su lejana oficina, complacía en el relato de su lenguaje tan ajetreado como plateresco.

El coronel había pasado, no recuerdo en cuantas memorables batallas, contra sus corrientes enemigos los colorados. Con la boca abierta le escuchaba yo, mientras su venerable figura, medio gacha, medio sobre fondo de segunda de casa solariega y prócer, se agradaba ante mis ojos maravillosos. Como el escritor exilista Francisco Grandmontagne, yo empecé al fin de la vida de un hombre de su palmar de la guerra. Recordé que el autor tierno y formidable periodista, me refería, aquí en Buenos Aires, sus primeras andanzas allá por un pueblo de la Provincia. Su primer oficio fue el de repartidor de pan. Por cierto que el primer día de su aprendizaje, empezó por equivocarse al entregar la mercedería en una casa que no figuraba en la clientela de su patrón. Grandmontagne sufrió la primera y honda decepción de su carrera comercial y quedóse adentro ante el caballo, fuero ser viviente que le sorprendiera en aquel instante. Con una lógica coordinación de ideas, que más tarde habría de producir uno de nuestros más profundos pensadores, Grandmontagne se percató de su inferioridad respecto al caballo y confió a todo noble animal la solución de sus culpas. Solucionó el problema y dejó que el caballo obrase por instinto de la costumbre y no se equivocó pues fué deteniéndose en la menor vacilación ante las casas de toda la clientela.

El campo de acción fué por tierras uruguayas. A los dieciocho años llevaba la compañía de una importante casa de la colonia Valdense, en el departamento de la Colonia, lo que no impedía que cuando no había que hacer en los libros, despatchase al mostrador, un par de alpagatas, una purga de hojas de te y una vara de resaca o su conjunto de uso doméstico y absolutamente reservado. En ese paraje, conocí al coronel Medina. Solía venir al almuerzo muy de madrugada para ingerirse una dosis razonable de alcohol, muy inferior por cierto, que lo no llegaba a embriagarlo, produciéndole una excitación que aligeraba su lenguaje, ponía un tráfago de emoción en sus relatos guerreros. Ahora recuerdo el interés con que yo le escuchaba. El coronel Medina acortábase el hombre más grande, más noble y más generoso de su época. Lo que en él era ingenuidad, se aligeraba casi infantil de hechos ciertos o imaginarios, lo traducía yo como una verdad bíblica e irrefutable.

El coronel Medina era pobre, muy pobre, pero soportaba su gloriosa pobreza con dignidad y orgullo. Llegaba a sentir tal satisfacción y cariño por el viejo coronel, revolucionario, que más días de asueto los compartía con él y juntos cruzábamos al galope de nuestros pingos los paisajes risueños y arbolados que dan un carácter especial de campiña brava a los lugares que comprenden la colonia Valdense y Nueva Hoveida, hasta regresar por la fértil llanura que riega el río de la Plata. El coronel hablaba contagiado, no sólo de sus entusiasmos sino también de sus ideas. Yo como él, era blanco, sin saber por qué. Tan poco lo sabía que ni siquiera me había parado a reflexionar que no me correspondía derecho alguno para mostrar con terrible desenfado mis bondades partidarias.

Cuando mi destino me llevó de nuevo a Europa, fui a despedirme de mi viejo y entrañable amigo. Estaba enfermo y muy débil. Me tendió sus brazos temblorosos y entre ellos me estrechó con fuerza. El aventurero regresaba a su lejano hogar satisfecho y dichoso, sin duda, que ya no me vería más. Después extendió su mano trémula y me dió su bendición que me envolvió en una oleada de amor paternal e inolvidable. Poco tiempo después, supé de una muerte obscura, casi miserable y lo lloré silenciosamente.

¡Por qué ahora, acude hasta mí recordando tan vigorosamente la figura de aquel viejo amigo de mi adolescencia! Es que acabo de leer una noticia que habla del regreso a Montevideo de mi ilustre amigo y antiguo director Luis Alberto de Herrera después de unos cuantos meses de ausencia por Europa. La entusiasta recepción que se le ha tributado digna de sus altos méritos y de su fervoroso patriotismo. Y leyendo, leyendo, me entero de que al pasar la manifestación frente al domicilio del señor Saratto, el doctor Luis Alberto de Herrera se descubrió y aplaudió, en cuya actitud lo acompañaron sus amigos en medio de grandes vítores y aclamaciones.

Y pienso que mi viejo amigo el coronel Medina murió muy oportunamente para no tener que enterarse de esta noticia. Si. No hay duda alguna. El coronel hubiese experimentado la más grande de las desazones. Yo lo conocía bien a fondo. Jamás transgrediría con sus enemigos. Que no le vinieran con monergas de tolerancia y de educación política. Como el humilde hijo de Nazareth lo que no estaban con él estaban frente a él. ¡Ah mi noble y viejo amigo! Tú moriste como has muerto pobre y agostado en un rincón de tierra uruguaya, pero no te inclinabas nunca, ni siquiera en un leve ademán de cortesía, ante el odioso adversario al que considerabas como la ruina y la vergüenza de tu patria. Eras, en resumen, la personificación viviente y concreta de una época que ha pasado quien sabe si para siempre. Pero los que te exacerban y repugnan tachados de primitivo y salvaje quizá no te hagan la justicia debida. Había en ti algo de ensañación que hoy se ha difuminado y perdido entre las vaguedades de una cosa llena de hipocresías a la que se llama diplomacia. Tus anhelos solían expresarse al compás de una copa popular y patética, mientras unos dedos apasionados hacían palpar las cuerdas de la guitarra gacha. Coronel Medina, has hecho bien un acortado tiempo. Hasta el misterio de tu tumba ignorada no llegará el rumor siquiera de lo que tú, gallardamente, altivamente, brutalmente si se quiere, hubieses considerado como una claudicación o como una infamante huida.

JOSÉ R. LENCE  
Buenos Aires, Noviembre de 1923.

### Tras del laurel rosa

Voces de niños en la tarde clara...  
Menos que otros años, menos que suspiros en esas voces tras del laurel rosa en la tarde baladística de este.

El cielo brilla como en ala tomenesa de azar. Un esplendor de paraíso se difunde en la tarde solitaria. Cantan en coros los alegres niños.

Estoy en los confines de la vida, mi conciencia es un hábito divino. La tarde pura en su claror de nieve me arrastra como un amoroso río.

¿A dónde voy? ¿A qué ribera santa del ser me lleva este cantar de niños? ¿Fuera del tiempo y fuera del espacio, apenas soy el pensamiento mío.

ARTURO VAZQUEZ GRY

### La Provisión "San José"

Avise a su clientela que ha recibido queso suizo

Marca T.V.

que vende a 0.60 el kilo.

Otras marcas a 0.50.

Manteca a 1.00 el kilo.

18 de Julio y Colón

Institución Médica de Socorros Mutuos

### NUEVO PERÍODO DE FRANQUICIAS

Habiendo alcanzado el número de asociados a esta institución a la cantidad de **2.030** y a solicitud de numerosos interesados, el Directorio ha resuelto abrir un nuevo período de franquicias hasta el 30 de Noviembre próximo para las personas que quieran ingresar a la Institución.

Las personas que previo examen médico ingresen dentro de este plazo, gozarán de Servicio Médico y Farmacéutico desde el momento de su inscripción.

Local Social: 18 de Julio 370  
San José, Octubre 29 de 1923.

R. REIG Secretario  
A. CHIOLINI Presidente

### No deje de tomar los vinos finos

#### TIPO MEDOC

#### TIPO BARBERA

### de la Granja "Castello Rosso"

Elaborados con uvas seleccionadas

En venta en todos los buenos almacenes

Escritorio: 18 DE JULIO 649. Los dos teléfonos.

### Tome nota de estos precios

Ninguna casa le venderá más barato

Jersey pura seda 1 mt. ancho.	\$ 2.20
... lana 1	2.20
Crepe fantasía, lo más nuevo	0.50
Cretonas lavables, 080 ancho	0.50
Voile madras para visillos 1 mt. ancho.	0.50
Medias 3/4 seda 20 colores.	0.70

Estos precios son puramente AL CONTADO

### Casa OCHOA Hnos.

### PIDA MUESTRAS GRATIS

Deseario conocer Ud. el resultado de COLORANTES ALEMANOS «JACOBUS» para teñir telas de lana, media lana, algodón, seda, etc., y recorte al adjunto CUPON, llévelo y remítalo.

Se envía de correo recibirá una MUESTRA GRATIS.

LUIS BORSARI, Agente. Calle Cerrito, 792. Montevideo.

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle y N.° \_\_\_\_\_  
Ciudad o pueblo \_\_\_\_\_  
Departamento \_\_\_\_\_  
Color que se desea teñir \_\_\_\_\_

No necesita un paquete de «JACOBUS» para teñir 500 gramos de tela.

### No compre usted sombreros de paja

Mande el más sucio que tenga a la Sombrerería y Tintorería EL PROGRESO de J. C. González que por sólo \$ 0.80 se lo limpiará y arreglará dejándolo como nuevo.

TAMBIEN SE TINEN SOMBREROS DE PAJA PARA LUTO

CALLE URUGUAY N.° 472 Teléfono La Uruguaya

### PARA LAS FAMILIAS

detalle a continuación a fin de dar una idea a los clientes para señoras: tejido de trajes de lana y seda, precio reclame \$ 2.50 y 3.00.

... niños: limpieza y tejido de trajes de seda y lana, muy módico.

... hombres: tejido de trajes \$ 5.00.

Así como la limpieza y planchado de los mismos.

### Mueblería Capeletti

#### INOCENCIO DI RAGO

### Sillero en general - Juegos de sala y escritorio

TODO A PRECIOS MODICOS

Calles Colón y San José.

## La Caja Popular de San José

COOPERATIVA CATÓLICA DE AHORRO Y CRÉDITO

Directorio: Francisco Cabrera Cachón, Presidente; Emilio M. Arnábal, Vice-Presidente; Abel Arriaga, Tesorero; Luis Menéndez Muñoz, Vocal; Jesús M. Costa, Secretario; Pbro. Marcial Pérez, Sindico; Juan Arriaga, gerente.

### Sea Ud. previsor

y nunca faltará dinero

## Alcancía

Solicite hoy nuestra

La Caja Popular de SAN JOSÉ

HORARIO: De 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m. SABADO de 8 a 11.



# EN EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## EL MARTES SPORTIVO DE LOS PRINCIPIOS

### UNA "INTERVIEW" A LA MINUTA

Un cronista de LOS PRINCIPIOS formula diversas preguntas al gentil capitán de los Paraguayos, Ildefonso López. —Importantes declaraciones que nos hace respecto a la actuación de los maragatos y probabilidades de futuro. —Los nuestros con más entendimiento son «capaces de hacer marcar el paso al team más copetudo». —Sobre el probable campeón de América. —Otras respuestas.

Henchidos de optimismo después de haber presenciado el gran match internacional celebrado por nuestros valientes futbolistas frente a los aguerridos y caballerescos suecos, y deseando aportar a nuestros lectores una opinión autorizada de la comportamiento del seleccionado local, decidimos reportar de inmediato al atento y excelente capitán del elenco paraguayo, señor Ildefonso López. Le encontramos departiendo risueño en la

Rómulos Pereira. No hay que hacer que este diminuto delantero posea todas las condiciones que debe reunir un wing. De «dribling» breve y fastidioso para el «halvo» que le marque, sus certeros centros, me dieron cuenta acabada de que de sí sólo podría gestar algún éxito material de los maragatos. Púse así que ordené a Pérez apurarse en su tarea a Miranda, que a esa altura flanqueaba notablemente.

clase de pujanza, y desde que se movió la ball, pronostiqué a nuestro equipo la derrota, pues, vi allí más entera en los avances, empleo continuo del «shooting» y desde cualquier distancia. Faltaría ver actuar a los brasileños, pero considero que este año al no contar con el concurso invaluable de los paulistas, un papel poco lucido les ha de tocar en el campeonato. Lo dicho: si los uruguayos repiten la performance hecha frente a nosotros, serán los campeones de 1923.

—¿...? —El elenco maragato con un entrenamiento un poco metódico y más cohesión en sus líneas, difícilmente encontrará adversarios de talla que le infirjan una amplia derrota. Dejan entrever en sus acciones una idea precisa que tienen formada de la eficacia del «passing» y la zaga resta admirablemente, debiendo preocupar más adelante de entrar por la ball al compañero que se encontrará mejor ubicado para tener la iniciativa del

señor Federico María. La honrosa performance que épole a nuestros representantes frente a la disciplinada escuadra paraguaya y las brillantes presentaciones que han tenido los combinados helvéticos con el aguerrido team del segundo del C. Nacional de P. de Montevideo, repetidas veces campeón de la Copa Uruguaya, son suficientes y poderosas credenciales como para atestiguar plenamente convenidos de que el gran lance del 18 ha de desarrollarse bajo un marco interesante de movilidad y entusiasmo. No otra cosa puede esperarse, analizando detenidamente los méritos de cada rival.

Tanto los helvéticos como los maragatos tienen sobradas condiciones y no meos de derecho a conquistar definitivamente el trofeo a disputarse, —pero es lógico para que así sea, que quien conquiste los palcos del terreno alvearino haya depositado antes un enorme caudal de energías que justifique esa victoria. Pero demasiado sabemos lo que es ha

América. ¿Y en qué forma se han desempeñado? La crítica escudriña y serena lo ha dicho: brillantemente. Si algo todavía se exigiera por parte de esos espíritus, véase las crónicas de nuestros estimados colegas «El Bien Público», «El Plata», «Diario del Plata», «El País» y muchos otros. Persistirá aún ese pesimismo cuando se repitan las clases de lides más o menos como las del miércoles 7 yendo. Retenemos el emplazamiento.

### De la Asociación Maragata a la Delegación Paraguaya

San José, Noviembre 10 de 1923. —Señor Presidente de la Delegación Paraguaya, doctor don Juan Manuel Álvarez. —Montevideo. Señor Presidente: —La honrosa visita que nos hizo la delegación de su digna presidencia, ha dejado tan grata impresión en nuestros círculos deportivos y sociales, que el Concejo superior de esta Asociación ha querido testimoniarle nuevamente la simpatía que se le tiene por los paraguayos en tan breve estadía, que pusieron de relieve en todos los actos realizados en su honor.

De ahí que el suceso, que valora como es debido el alto significado que el arribo a

### Cabrera



Uno de los nuestros que también se destacó frente a los paraguayos, constituyendo un punto alto de la tarde en el comentario favorable del público.

### Santiago R. Alfaro

Asamblea 420.—San José, Teléf. La Uruguaya

Donato D. Clara Rematador y Corredor. —Tercera reunión 1971. Montevideo. Teléfono La Uruguaya.

Pedro E. Rivero Rematador público, comercio en general. —Escritorio en la calle Comercio de los señores Eusebio Rivera y Rojas. —Fotografía Rodríguez. —Rincón de Albano. 2a sección

Julio Atilio Ramella Defensor Judicial. —Trasladó su escritorio a la calle Artigas 762

Julio C. Callorda Corredor y Rematador. —Salvador 648.

RECIERI MUSCIO Cirujano dentista. —Calle Evaristo G. Ciganda 423.

Ana O. de Scartacini Partera.—Calle Sarandí 410. Teléf. La Uruguaya. San José de Mayo.

Julio Arnábal Cirujano Dentista.—Ha trasladado su consultorio a la calle Artigas 410 entre Uruguay y Carrasco. San José.

Félix Verde y Sánchez PROCUADOR. —Calle Plata 308

Serafin Bonavita Agente Judicial y Rematador. —Calle 18 de Julio N.º 447.

Luis Mario López Cirujano Dentista. —Calle Sarandí 718.

Francisco Cobas Cirujano Dentista. —Calle Sarandí 410. Teléf. La Uruguaya. Consultas de 9 a 12 y de 2 a 6.

Dr. I. M. GOULART SOLIS N.º 694. —Calle Artigas.

RAYOS X DE ALTO POTENCIAL. —MADRID CIRUJANO PARTERO. —Vías urinarias y enfermedades de la vejiga.

Salvador Mascheroni Agente Judicial. —Calle Sarandí 410. Teléf. La Uruguaya.

Salvador J. Vivas y Roberto Reig DENTISTAS. —Calle 25 de Mayo N.º 524.

Francisco Perroni Diaz Rematador. —Comisiones en general. —Calle Vidal 618

Francisco M. Rovira Contador Público. —Apertura de libros, balances y contabilidad. —Calle Sarandí 515.

Andrés J. Chiozza Médico Cirujano. —San José 507, esq. Asamblea, Teléfono «La Uruguaya».

La Escribanía de Rafael V. Salgueiro se trasladó a su antigua casa calle 25 de Mayo N.º 627 y 631 contigua al Teatro Macchi.

Carmelo Bentancor ESCRIBANO. —Artigas 443. —San José de Mayo. —Teléfono La Uruguaya

RICARDINA PUBLICA. —Ricardo Apatía y José P. Tejero ESCRIBANOS. —Oficina: Asamblea, 510. —San José

Margarita C. de Chocho Partera. —Trasladó su consultorio a la calle Comercio y Tres N.º 781. Recibe pensionistas. Teléfono «La Uruguaya».

Leandro Gómez Monserrat INGENIERO AGRÓNOMO. —Vía Sarandí Consultas: 8 a 19 h. y 2 a 6 p. m.

Humberto L. Castelli ABOGADO. —MONTEVIDEO. Calle 1922. SAN JOSÉ: 18 de Julio 357.



El bravo conjunto maragato que se hizo acreedor a calurosos elogios por su destacada actuación frente al team paraguayo



El internacional paraguayo que después de remus lucen vendió a los nuestros por 2 a 1

con sus compañeros de delegación, mientras se entraba al lunch que se le ofrecía el miércoles a la noche en el «Centro Juvenil Unida». Cerciorado de nuestras intenciones, púsose incondicionalmente a nuestras órdenes.

—¿Qué nos puede decir, amigo López, acerca de la actuación de los maragatos contra los capitaneados por usted?

—Francamente que recibí una gratísima impresión en los primeros minutos del match, cuando por varias veces los maragatos se acercaron peligrosos por individualmente a la valla que defendía Deus. No tengo a menos manifestarle que creí por momentos que si nuestra defensa no reaccionaba de su mala actuación tendríamos que pasar por un mal trance, y figurese usted lo que hubiera sido si los maragatos... y ya sabe lo que quiero decir.

—¿De los jugadores locales?

—Me llamó considerablemente la atención el tal vez derecho Peré. Tiene una noción exacta de la tarea que compete a ese puesto y si bien es un jugador de ataque, en su juego tiene una armonía y una gracia que pocas veces se ven en los jugadores de este país, especialmente en los que al tiempo que consiguen una colocación perfecta, pueden asegurar que no han constituido una barrera infranqueable. Su compañero Pérez, al contrario, es un jugador de defensa, pero en el primer half-time y «cabe» también en el mismo defecto de su juego. Los otros jugadores, González y Mascheroni tuvieron una actuación bastante eficaz. El primero, no me quedó a poco de verme, pero no pude como me hubiera gustado ver en condiciones, pero es nota que le he hecho la «strapping», y el segundo en cuanto adquirió un poco de una seguridad en el «posting» cesó un segundo para rato.

—¿Y de los jugadores locales?

—Vine a esta hora a la hora más importante del equipo, cuando se trata de conseguir que se mantengan en equilibrio, pero como el juego continuó «sermoneando» con sus arretratos y fúndido, y en medio de especial «Ritmo», que se sintió para nosotros, como un forward de condiciones inabegables para el puesto de centro de la línea de ataque. Sin embargo, Arrieta, a pesar de estar dotado de una gran dosis de voluntad para desempeñarse en su lugar, manifestó con sus jugadores la mayoría de las veces, poca inteligencia en sus «creches». Quizá su carácter de novicio en esta clase de pruebas le haya rastado la chance que le podrían haber signado los aficionados locales. El ala derecha dió muestras de entendimiento satisfactorio, pero noté en el wing Chappier su demora en la ejecución de los centros, pues, no es obligación hacer los tiros al medio, desde cerca de la línea de corne. Cuanto más de atrás, y más adelante con mejor para los demás compañeros que muy pocas veces podrá escaparse les en esa forma el control de la ball. Y en último término he querido mencionar intencionalmente al capitán del elenco local, señor

—Es el mejor jugador que hemos visto durante los torneos continentales y no ha tocado intervalos. Juntamente con el argentino Servando Pérez, el señor Vallarín forman un dúo insuperable de referas.

—¿No encuentro términos para destacar el grado de cultura del público maragato, y especialmente de la afabilidad de las damas del solar. Permitávenos decir nomás que los paraguayos que han estado entre nosotros como simples huéspedes, hanse ligado hondamente al viento maragato y la posteridad no ha de anular en lo más mínimo este bello y gratísimo recuerdo. Tendría mucho que decir de la benevolencia y de los inmerecidos homenajes que nos ha tributado la so-

avance. Son, en general, buenos tecnicamente hablando, gallardos socialmente y de gran corazón en las apuradas. Y por último pido a Los Principios presentar a los señores jugadores maragatos un efusivo agradecimiento de parte de todos los componentes de la delegación paraguaya.

—¿...? —Hasta ahora, y para cuando estemos en el país, haremos todo lo que nos sea posible para llegar a este gran espectáculo solar.

Y conceptuando cumplida a satisfacción nuestra misión, resolvimos dar por terminada, agradeciendo la atención que nos prodigara el bravo delantero y corpulento asistente.

Nuestros lectores, ahora, podrán tomar en

lar de «lógica» en el football. La injusticia obra con mucho más frecuencia que aquella, y he ahí el motivo de derrotas inconcebibles para algunos.

En consecuencia, esperemos el 18.

¿Desaparecerá ahora?

No es la primera vez que sucede. Múltiples ocasiones hemos tenido oportunidad de que llego a nuestra noticia el pesimismo que predomina en los que integran los corrillos futbolísticos, creemos en su mayoría, cuando seleccionados maragatos deben presentar franca y abierta lucha a equipos de reconocida valía. Poco o nada percatados del apoyo moral que debe brindarse a los teams locales cuando tienen que dirimir superioridades con elencos de esa talla, se empeñan en pro-

esta ciudad de la Delegación Paraguaya tiene por muchos conceptos, sienta, especial satisfacción en dirigirse la presente con el saludo cariñoso de los deportistas maragatos.

Formulando votos porque la permanencia de los componentes de la Delegación del Paraguay, sea un motivo de franca vinculación con el solar uruguayo, además permitid hacer ofrenda de mis respetos a las distinguidas damas asistente que os acompañaron y que también dejaron en nuestra sociedad un recuerdo muy amable.

Acepte el señor Presidente y por su intermedio desee llegar hasta toda esa Delegación, las expresiones de mi más alta consideración.

Mario Menéndez Clara, presidente; P. M. Testa, secretario.

Dardo Muñoz Tarela DACTILOGRAFO. —Evaristo G. Ciganda, 515. —San José.

Guillermo J. Bozzo Grupo Dentista. —San José número 526. San José (de Mayo)

Pocoy



El match que comentamos hoy nos da ocasión a presentar nuevamente la figura de Enrique Pocoy, el mejor hombre del cuadro maragato en la jornada del 7.

Y bien. Los maragatos, señores palmaristas, han jugado con los paraguayos, quienes intervinieron nada menos que en la disputa de la Copa



Un entusiasta conjunto femenino que tanto lucimiento dió a la fiesta internacional con su asistencia al Parque Artigas

ciudad, pero como ya le he manifestado, solo podemos decir en estos momentos de regreso, que se nos hace más doloroso: «San José eternamente salud!».

—¿...? —Estoy firmemente convencido de que si los simpáticos futbolistas uruguayos repiten la performance hecha frente a nosotros, difícilmente los porteros podrán inscribir un nombre en el trofeo de América. Basta decir que si el field hubiera estado seco cuando los medanos con los porteros otro hubiera sido la fa y resultado del match, pues, como estamos habituados a actuar en pista mojada y pesada, nuestras actividades privadas de su desenvolvimiento natural. Sin embargo en los uruguayos notamos otra

consideración las sensatas manifestaciones emitidas por López a pedido de LOS PRINCIPIOS.

La final del 18

Llevada ya a la materialidad la idea de verificar un encuentro amistoso e internacional, radivase la expectativa sobre el gran match a realizarse el 18 del corriente contra nuestros vecinos los helvéticos por la final de la «Copa María».

Los sucesos que recientemente han provocado maragatos y helvéticos frente a elencos ajenos a sus respectivos radios tienen la finalidad imprevista de acrecentar inquestionablemente el interés que de por sí se manifiesta en la porfía del trofeo donado por el

posticar y predicar a los cuatro vientos la derrota inevitable y amplia de los maragatos, alegando con más injusticia que nunca, la incapacidad de los representantes locales, los defectos de cada uno, que muchos no los consideran humanos y otra serie de infundados comentarios. Pero a todo este pleje de pesimismo, opusimos siempre nuestra sincera e inmensa confianza en el team local, y hasta llegó a tacharse de vanidosos y orgullosos. Frente a esa clase de manifestaciones conceptuamos más prudente emplazar a esos inconscientes detractores para la oportunidad del caso.

Y bien. Los maragatos, señores palmaristas, han jugado con los paraguayos, quienes intervinieron nada menos que en la disputa de la Copa



Demás conocidas que marginaban el field en la tarde del 7



En el patio oficial: el doctor Lalmace, señora de Claudio y señoras de García de Menéndez Clara, Abete de Ronquello, señora de Abete Haced y señorita Abé García presenciando el match





## JOCKEY CLUB Oficina de Equipos

La Comisión Directiva del Jockey Club, llama a propuestas para la provisión de la Oficina de Equipos del Hipódromo, monturas, herraduras, sillas de pino, mineros, cinchas, sobrecinchas, petates, estribos, etc.

## Jockey Club



La Comisión Directiva del Jockey Club, llama a propuestas para la provisión de casillas de vendedores, pizarras, diccionarios, tancas y sillas, aparatos de starting, rat, tablero de llegada, bancos, etc.

Informes: Artigos 624, de 9 a 12 a. m.

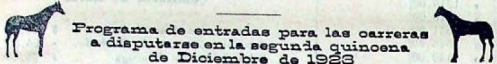


## Jockey Club

La Comisión Directiva del Jockey Club, comunica a los interesados, que desde la fecha que abrió el registro de inscripción de caballos, studs, colores, y el de los compositores y jockeys.

Domicilio del Secretario: Artigos 624. Hora: 9 a 12 a. m.

## JOCKEY-CLUB



Programa de entradas para las carreras a disputarse en la segunda quincena de Diciembre de 1923

### REUNION INAUGURAL

**PROMIO A** Para todo caballo perdedor. Peso: 57 kilos. Premio: \$ 150 al 1.º y \$ 80 al 2.º. Entradas: \$ 15.  
**PROMIO B** Para productos de 3 años perdedores o que no hayan corrido. Peso: 57 y 55 kilos. Premio: \$ 200 al 1.º y \$ 40 al 2.º. Entradas: \$ 20.

Para potros de boca y lomo a reconocerse el día 11 de Noviembre. Peso: 60 y 62 kilos. Premio: \$ 100 al 1.º más el importe total de las entradas y \$ 50 al 2.º siempre que corran 8 o más inscripciones. Entradas: \$ 20.

**PROMIO C** Handicap para todo caballo. Premio: \$ 500 al 1.º y \$ 50 al 2.º. Entradas: \$ 30.  
**PROMIO D** Para perdedores y ganadores de una carrera. Peso: 60 y 57 kilos. Premio: \$ 200 al 1.º y \$ 40 al 2.º. Entradas: \$ 20.

No se considerará llena ninguna carrera con menos de seis inscripciones.

El 3.º salvará la entrada siempre que corran 8 o más caballos.

No se tendrán en cuenta las inscripciones que no vengan acompañadas del 50 oyo del importe de la entrada.

Forfait: \$ 5. Para poder correr es necesario cubrir el importe de la entrada y anotar la monta, 40 minutos antes de la carrera.

Las inscripciones se reciben en secretaría hasta el día 5 de Diciembre a las 16 horas.  
Declaración de forfait el 15.

## DEPORTES

(Continuación de la 4.ª página).



Héctor Scarone, Rómulo Peréz, Innocencio Di Rago, Ricardo Vallarino e Ildefonso López, jueces, capitaneos y lincones, respectivamente en el gran match.

Foto Chabalaz.

### FOOTBALL

#### Central 5 Nacional 0

El match apurado entre los aguerridos conjuntos de albos y albigos fue de lo más falto de interés de cuantos se han realizado hasta la fecha. Los cuadros se presentaron integrados con elementos de divisiones inferiores. Nacional actuó sólido con diez hombres, pues Scianelli no concurre. Central desde el comienzo se mostró superior a su adversario que se vio obligado a replegarse, logrando sólo de a ratos equilibrar el partido. De lo que fue el match hasta solo con decir que los de la tercera división se pueden comparar con él; sólo se reduce a un team que ataca y otro que se defiende, con el consiguiente aburrimiento del del público, que sólo desea que llegara el momento de su terminación.

De los que jugaron bien merecen citarse: Porey y Pereyra por Central y Risco, Prieto, Boggio y Pereyra por Nacional. El juez señor A. Varela estuvo acertado en sus fallos.

#### Universitario 0 San José 0

A la hora fijada para la iniciación de este partido era numeroso el público que se había ubicado en lugares estratégicos, situado a la distancia del encuentro que sostenían los jugadores de albos y albigos, pues era el último por el campeonato local. Pasados los cinco el señor Di Rago que oficiaba de árbitro, hizo dar comienzo a la prueba, presentando los elencos esta constitución:

San José: Muscio; Fabricio y Menéndez Quintana, Fernández y Olasguerra; Chaparrón, Cabrera, Golpi, E. Fabricio y Verde.

Universitario: García; Dolara y Bravo; Caputi, Leoni y Bernasconi; Merlo, Tuana, Arietti, Moreno y Silva.

Los albigos salieron con los primeros en hacerse presente, arremetiendo en forma peliagrosa sobre la ciudadela custodiada por Gar-

olín, quien desajusta una situación crítica por que atraviesa su arco. A medida que el tiempo transcurrió el match se tornó lúcido e interesante. Arietti derriba ilicitamente a Fabricio (A.), pero que es ajustada por el mismo y da margen a los suyos para incorporarse al campo albirado en donde Cabrera se detiene por colocarse ofendido. Tuana dirige un fuerte tiro que debiera Muscio y casi conseguía ser llamado a intervenir ante un shot de Arietti, al ángulo derecho, que el guardián albigosole en magistral tirada intercepta siendo su jugada largamente ovacionada, por sus partidarios y admiradores. Arietti, que es el jugador más positivo de Universitario es asido por completo por Fabricio (A.), que es el hombre del field, por sus oportunos golpes de cabeza y pases matutinos a sus compañeros. El puntero derecho de los albigos, que resulta un verdadero epoca como hasta ahora que es ejecutado por Olasguerra hace pasar un mal rato a Garpi, pero Chaparrón eleva a las nubes el shot final. Universitario comienza a organizarse y es así como va a su línea de defensa tener continuos ataques en juego a la defensa central que se defiende bravamente así recurrir a lo ilícito. Perseñados sufre un serio encuentro con uno de sus adversarios obligando la suspensión del juego. Caputi desde larga distancia despidió un tiro que Muscio detuvo bien. La zaga albigosole arrolla varios avances de los albigos. Arietti intenta cortarse pero ello no prospera debido a que Fabricio (A.) que arrebató la ball en el preciso instante en que aquél se proponía rematar la jugada; cuando se accionaba en el medio del field, el árbitro suspendió el match por haber sonado la hora reglamentaria.

Previo el descanso, se rompen nuevamente las hostilidades. Garpi que es el primer time ha sido empleado solo una vez, es re-

## POR TOMAS DIAZ SIENRA LLEVANDO EL MARTILLO

### Enrique Díaz Larriera

#### IMPORTANTE REMATE

Por partición forzosa de herencia

De la VALIOSA QUINTA de propiedad de don Fabio J. Freire y sus hijos.

Situada al Norte de la planta Sub-urbana de la ciudad de San José, sobre el arroyo Mallada, a 400 metros de la Estación del ferrocarril, a 200 del importante Molino de don Cándido Marín, a 600 del Parque Rodó, a 800 del nuevo puente carretero en construcción sobre la Piedad de Varela y a 1.000 metros de la Plaza Treinta y Tres o sea del centro de la ciudad.

Ubicación privilegiada por ser el paraje más pintoresco y mas sano de la ciudad.—TIERRAS DE PRIMER ORDEN.

#### Dividida en cuatro fracciones

Todas con mejoras valiosísimas consistentes en poblaciones de material, viaducto en producción, árboles frutales variados de 8 a 15 años, incluso 700 naranjos de ombligo, 1500 de tangerinas, sauces floridos, robustos que ya pueden ser cortados para leña, pinos, acacias, robles, cedros, ciprés, catalpas, frezas, algarrobos, álamos, mimbrés, olmos, etc. Aguadas permanentes sobre el arroyo Mallada y alambrados de la zona. El viaducto está en condiciones lomejorables e igualmente todas las demás plantaciones.

El domingo 15 de Diciembre de 1923 a las 9 de la mañana y en el lugar de su ubicación, vendrá por precio que cubra las bases que a continuación se expresarán, las cuatro fracciones en que ha sido dividida la expresada quinta por el agrimensor don Manuel D. Rodríguez, a saber:

Fracción N.º 1.—Área: 6 h. 5519 m. 40 d. c. Base: \$ 4.000.  
Fracción N.º 2.—Área: 4 h. 7944 m. Base: \$ 3.400.  
Fracción N.º 3.—Área: 5 h. 0839 m. Base: \$ 2.800.  
Fracción N.º 4.—Área: 11 h. 6075 m. 31 d. c. Base: \$ 6.400.

El Banco Hipotecario del Uruguay da en préstamo sobre hipotecas: \$ 4.000, sobre la fracción N.º 1, \$ 3.100 sobre la N.º 2, \$ 2.800 sobre la N.º 3 y \$ 6.100 sobre la N.º 4. El comprador entregará en mano del infrascripto, el 10 oyo en garantía de su oferta y el 10 oyo de Comisión de remate adelantándose de su cuenta todos los gastos de escrituración. A los interesados se les recomienda leer los catálogos de remate en los que se establece el precio respectivo con amplios detalles. Por informes a los martilleros.

Cólea 643—San José

25 de Mayo 463—Montevideo

## SE ALQUILA

Una casa en la calle Artigas esquina Yaguarón número 307.  
Tratar en la misma de 1 a 4 de la tarde.

querido dos voces consecutivas, a consecuencia de dos shot de Cabrera y Chapper, respondiendo satisfactoriamente. Los delanteros albirados, trato de ligar cerca de Muscio, pero ello es imposible, porque la retaguardia albigosole actúa eficazmente. El juego se circunscribe en el centro del field hasta que Golpi se apodera de la ball, equivocando a Leoni y nada más, porque Bravo aleja el peligro. Los halfs del bernal apoyan al ataque, contribuyendo a que sus cargas, sean cada vez más insistentes. A medida que se acerca la terminación de este round, se acrecienta los avances de Universitario apesar de la deficiente actuación del «wing» derecho. Tuana, por apurarse demasiado, pierde la mejor oportunidad de la tarde, levantando la ball cuando solamente tenía frente a él a Muscio, que nada hubiera podido hacer para evitar el goal. Es innegable que los presidiados por José B. López, han reaccionado notablemente, pero la defensiva albigosole no deca, trabaja sin descanso, ofreciendo una gran resistencia. La terminación del partido llegó, sin que el score acusara la ventaja de uno sobre el otro, resultado lógico por cierto, ya que está de acuerdo con el equilibrio de fuerzas y actuación de defensores. San José tuvo sus puntos altos en A. Fabricio Muscio, Fernández, Chapper y Cabrera; y Universitario en García, Bravo, Leoni, Tuana y Arietti.

El director del lance, señor Di Rago, tuvo una actuación muy eficaz.

#### Paraguayos (1) Brasileños (0)

El mismo elenco paraguayo que el miércoles último derrotó a los nuestros, venció el domingo por el mismo score al eleven brasileño, que hizo su debut en Montevideo, por la disputa del trofeo América, en la que, como se sabe, intervienen representantes de cuatro naciones sudamericanas.

#### La sesión de mañana

Como de costumbre mañana seionará la Asociación M. de Football, dedicando presente atención a lo relacionado con el match Helvético-Maratagos que se jugará el domingo próximo y que comprende: constitución del equipo, apogios, etc.

El señor Viterito

Después de haber permanecido varios días entre nosotros, se ausentó para la Capital, nuestro estimado amigo el señor Vicente L. Viterito, fundador y laborioso miembro dirigente de la Federación Uruguaya de Refrénos. Su viaje fué motivado por asuntos particulares, habiéndolos solicitado por otra parte, la publicación del manifiesto que más abajo insertamos.

#### Publicación U. de Refrénos

A LOS DEPORTISTAS EN GENERAL.  
«La Federación Uruguaya de Refrénos en el deseo de salvar conceptos equivocados, ha resuelto en su última sesión lo siguiente: Haber poció en sus efectos que es completamente neutral en lo que se refiere al clima del football en el Uruguay, ganando en consecuencia los señores refrénos de la más absoluta libertad para actuar por la institución».

El team que capitaneó Peréz en el partido de las burras de práctica frente al palacio oficial.

Foto Chabalaz.

## PÉREZ & SOSA

Liquidación total de las haciendas de la Estancia de los señores Escanda Hermanos

En la misma estancia, distante 5 Kilómetros de la Estación Drablie, Dpto. de Soriano

### En la segunda quincena de Diciembre próximo

SIN BASE Y AL MEJOR POSTOR

Por vencimiento de contrato y disolución de sociedad:

600 VACUNOS Hereford  
2000 LANARES cruza  
30 yeguarizos  
y todos los muebles y útiles.

Los compradores dispondrán de campo gratis hasta el 15 de Enero, fecha en que los señores Escanda Hnos., tienen que entregar al nuevo arrendatario.

Proximamente fecha y catálogos con detalles

Comisión a cargo de los compradores 2.º en haciendas, y 5.º en muebles y útiles.

Por más informes ocurrir a nuestro escritorio 18 de Julio 515.—San José.

## JORGE ARIAS

### Remate de 42 hectáreas de campo

Con sus sementeras en plena producción

En el Rincón de la Torre, segunda sección Judicial del Departamento—A 7 kilómetros de la carretera y a 4 del comercio del señor Enrique Toribio don de se procederá a la venta

### El día 15 de Noviembre próximo

A LAS 2 DE LA TARDE, CON LA BASE DE \$ 101.00 LA HECTAREA

El campo se entregará de inmediato, con todas sus mejoras, alambrados, poblaciones rústicas, y sus sementeras que son las siguientes:

550 kilos de trigo de la Estanzuela  
200 » avena especial  
100 » cebada  
300 » papas

Está gravada en \$ 1.200.00 con el Banco de la República con el interés del 6 oyo que durante 30 meses de plazo, para el vencimiento de dicho gravamen cuyo uso podrá hacer el nuevo propietario.  
El campo de referencia es de propiedad de don Antonio A. Loreño, siendo sus linderos por el Norte don Felipe Cabrera, por el Sur don Juan Pablo Cabrera, por el Este don Pedro Brito y por el Oeste Río San José.  
Dicho campo es de muy buenas pasturas, teniendo muy buenas aguadas y monte sobre Río San José.

Atención pequeños capitalistas, cubierta la base tengo orden terminante de vender.

ESCRITURA Y COMISIÓN 1 oyo por cuenta del comprador

Por planos y otros datos a mi Escritorio 18 de Julio 515, Plaza Principal. San José de Mayo.

## JORGE ARIAS

### Rematará el 28 de Noviembre de 1923

A LAS 4 DE LA TARDE, en el lugar de su ubicación

### 4 SOBERBIOS SOLARES

Sobre la Ciudad, frente a la Athlona Olasguerra y a 200 metros del comercio de los señores Ruiz Hnos.

Por cuenta y orden de su dueño vendrá en remate público:

1.º Un terreno compuesto de 1.100 metros con 5 piezas, 3 de material, con techo de zinc y 2 piezas de material con techo de paja, poco de balde y cercado con alambrado de ley.  
2.º 3 solares linderos al primero compuesto cada uno de 1.200 metros cercados con alambrado de ley y con la bajina base cada solar de \$ 210.00.  
Están ocupados actualmente por el señor Pedro Moreira.  
Se entregará de inmediato. Titulos garantidos a disposición de los interesados en mi escritorio.

Atención, pequeños capitalistas, estos solares tienen una ubicación de gran porvenir.

Escritura y comisión de remate 3 oyo por cuenta de los compradores.

Por planos y otros datos a mi escritorio, 18 de Julio 515, Plaza Principal. Los dos teléfonos.

## Sastrería y Sombrería de VIUDA DE MUSCIO E HIJOS

IMPORTACION DIRECTA

GRAN SURTIDO DE CAMISEROS INGLESES Y FRANCESES—ESPECIALIDAD EN NEGROS Y AZULES—CONFECCIÓN ESMERADA—ÚLTIMA MODA

SURTIDO COMPLETO EN SOMBREROS

PRECIOS MODICOS

Calle Uruguay 425, al lado del Hotel Lavaca. San José de Mayo.

## Almacén de comestibles y Ferreteria

DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS

Calle Atrepey 374

### de CANZANI Hnos.

Carbón y leña—Harina, afrecho, afrechillo, leña para cocinas económicas, aves y huevos—Repasto a domicilio

HAY COMODIDAD PARA CABALLOS Y VEHICULOS  
Teléfono La Uruguaya

## AVISO

Se ofrece en arriendo una fracción de campo sita en la 4.ª sección de este departamento, próxima a la Estación Mal A. go de la que dista apenas unos 7 kilómetros, apropiada para lechería por sus buenas pasturas. Se encuentra alambrada y posee una población rústica, pero en buen estado—se compran dicha fracción de 140 Hs. y fracción.—Está disponible, tiene una pequeña chacra que tiene 4 ser más o menos grande según se arregle con los interesados. Se podrá omar razón por la ciudad en la calle Sarandí esquina 13 de Julio.

en 13-13



# JEFATURA DE POLICIA

La Caja en el período complementario de Julio y Agosto de 1923

CARGO		DATA	
<b>A saldo</b>		<b>Portesorería G. de la Nación</b>	
Edificios Policiales coro.	\$ 590.57	N.º 28/355 contra Banco de la República por multas.	\$ 60.00
Id. id. «plata»	15246.23	<b>Tesorería G. de la Nación</b>	\$ 6.84
Asistencia P. Nacional	139.00	Juan C. Peralta. Ley 19 de Octubre 1919.	
Multas	60.00	<b>Asistencia Pública Nacional</b>	
Gastos de locomoción.	6.20	Giro N.º 28/354 contra el Banco de la República por Impuesto a las carreras	\$ 130.00
<b>Edificios Policiales «plata»</b>		<b>Tesorería G. de la Nación</b>	
Deposito por la Administración D. de Rentas.	\$ 848.70	Inversión del presupuesto de Junio ppto:	\$ 1219.00
<b>Tesorería G. de la Nación</b>		Oficina Central	\$ 1328.00
Lo cobrado indebidamente por la Ley 29 de Octubre de 1919	\$ 6.84	Comisaría 1.ª Urbana	\$ 1215.00
<b>Reingresos</b>		id. 2.ª id.	\$ 740.00
Guardia Civil Francisco R. Martínez 5 días sueldo.	\$ 4.26	id. 3.ª id.	\$ 551.00
Id. id. sobrantes.	2.07	id. 4.ª id.	\$ 545.00
Id. Francisco Villamil	12.75	id. 1.ª Rural	\$ 521.00
<b>Tesorería G. de la Nación</b>		id. 2.ª id.	\$ 580.00
Recibido por pago del presupuesto de Junio ppto:	\$ 7744.00	id. 3.ª id.	\$ 602.00
Sueldos.	\$ 380.00		\$ 7744.00
Manutención de presos, gastos de oficina y eventuales	135.00	<b>Mantenimiento de presos, gastos de oficina y eventuales</b>	
Arrendamientos de casas y campos.	60.00	A. Sautore	\$ 3.45
Gastos de oficina para Comisarias.	100.00	«El Pueblo»	0.50
Idem de locomoción.	60.00	«El Trabajo»	0.50
Idem de Representación.	30.00	«Los Principios»	0.50
Idem de manutención de caballos.	20.00	«El Eco Maragato»	0.50
Idem de Inspección.	20.00	«La Mañana»	0.50
Idem de Desinfección.	10.00	«Diario Oficial»	8.25
<b>Carcelajes</b>		La Cooperativa	7.00
Recibos N.º 1101 y 1102.	\$ 2.80	Isidoro B. Molina	2.00
		Riquero Hnos.	33.66
		Concejo D. de Administración	6.00
		Sury y Comp.	30.00
		Transporte.	\$ 85.31
		<b>Arrendamientos de casas y campos</b>	
		Francisco Espinola	\$ 25.00
		José Rinaldi	24.00
		Carlos A. Larriera	10.00
		R. Apata	18.00
		Juan Olarte	20.00
		Rocco Zunino	10.00
		Maria Britos	10.00
		Octavio J. Ibaldi	5.00
		Carmen M. de Iglesias	2.00
		K. Sena	2.00
		<b>Gastos de Oficinas (Comisarias)</b>	
		José Catepón	4.00
		Cesferino Mesa	5.00
		Scabino y Ferraro	5.00
		José Moar	5.00
		Curbelo y Viuzzi	5.00
		Transporte.	24.00
		<b>Mantenimiento de caballos</b>	
		A. Enrique F. Leguanda	\$ 30.00
		<b>Gastos de locomoción</b>	
		Comp. Ford	\$ 50.00
		Carmen M. de Iglesias	46.20
		Bernardo Alpuay	10.00
		<b>GASTOS DE REPRESENTACION</b>	
		Al señor Jefe de Policía	\$ 60.00
		<b>GASTOS DE INSPECCION</b>	
		al señor Inspector de Policías	\$ 20.00
		<b>GASTOS DE DESINFECCION</b>	
		Al médico de Servicio Público.	\$ 10.00
		<b>Saldo</b>	
		Edificios Policiales coro.	\$ 590.57
		Id. id. «plata»	15246.23
		Reintegro.	19.07
		Carcelajes.	2.80
			\$ 16707.37
			\$ 25439.41

## PRESUPUESTO DE JUNIO DE 1923—JEFATURA DE POLICIA DE SAN JOSÉ

<b>Oficina Central</b>		<b>Comisaría 1.ª Urbana</b>	
Jefe de Policía Coronel Silvestre Mato	\$ 950.00	Comisario Domingo G. de la Nación	\$ 90.00
Oficial L. Demetrio Martínez	126.00	Sub-Idem L. V. Rinaldi	65.00
Idem L. Demetrio Martínez	126.00	O. Inspector Juan P. Pérez	53.00
Inspector de Policías Nicolás C. Bruna	97.00	Escritiente Manuel J. Antiparraga	35.00
Comisario de Ordenes Manuel V. Larena	90.00	Sub-Oficial Julio Cortés	32.00
Médico del S. Público Ernesto Rical	100.00	G. Civil Eugenio Rodríguez	27.00
Auxiliar Humberto L. Martínez	50.00	Id. Lindolfo Lleras	27.00
Idem Escritiente José P. Cerecero	35.00	Id. Roque Nolas	27.00
Alcaide Miguel A. Morales	45.00	Id. Roberto de Armas	27.00
Escritiente Jesús Heróles	35.00	Id. Alberto Lamela	27.00
Comisario Volante Dionisio O. Martínez	75.00	Id. Próspero Montedecora	27.00
Sub-Idem Eugenio B. Riquero	65.00	Id. Estanislao Fontes	27.00
Sargento de Ordenes José Di Leoni	32.00	Id. Agustín Bonilla	27.00
Portero Tomás San Juan	25.00	Id. Juan Mallada	27.00
		Id. Salvador Peña	27.00
		Id. Asbal Lavera	27.00
		Id. Juan Leites de Silva	27.00
		Id. Máximo Olmedo	27.00
		Id. Blasfondo de Armas	27.00
		<b>Red Telefónica</b>	
		Inspector de líneas Luis A. Fancía	55.00
		Guarda línea Enrique H. Zengotta	35.00
		Idem idem José L. Ordiera	35.00
		<b>Suma</b>	<b>\$ 1219.00</b>
<b>Comisaría 2.ª Urbana</b>		<b>Comisaría 3.ª Urbana</b>	
Comisario Carlos H. Delgado	90.00	Comisario Domingo C. Britos	\$ 90.00
Sub-Idem Cipriano López	65.00	Sub-Idem Beltrán Laborde Landá	65.00
O. Inspector Narciso E. Estévez	53.00	Escritiente Juan G. Baillo	35.00
Escritiente Atilio J. Fernández	35.00	Sub-Oficial Miguel Acevedo	32.00
G. Civil Alberto del Pino (hijo)	27.00	Idem id. Máximo García	32.00
Id. Masón J. Bosch	27.00	G. Civil Jacinto Bustos	27.00
Id. Blasón A. Martínez	27.00	Id. Toribio Acosta	27.00
Id. Manríquez Barreiro	27.00	Id. Eusebio Santos	27.00
Id. Ramón Torres	27.00	Id. Juan María Rodríguez	27.00
Id. Pilar Rodríguez	27.00	Id. Gregorio J. Ibero	27.00
Id. Lino Esteban Rodríguez	27.00	Id. Rafael López	27.00
Id. Bartolo Bracero	27.00		
<b>Comisaría 4.ª Urbana</b>	<b>\$ 1215.00</b>	<b>Comisaría 5.ª Urbana</b>	<b>\$ 90.00</b>
Comisario Arturo T. Urfo	90.00	Sub-Idem Eduardo E. Costo	65.00
Sub-Idem Antonio Morales	35.00	Escritiente Antonio Morales	35.00
Sub-Oficial Víctor Navarro	32.00	Sub-Oficial Víctor Navarro	32.00
Idem Julio de la Llanza	32.00	Idem Julio de la Llanza	32.00
G. Civil Manuel Sosa Ramírez	27.00	Id. Manuel Nolas	27.00
Id. Manuel Nolas	27.00	Id. Gasto Calleja	27.00
Id. Doroteo Varela	27.00	Id. Pablo García	27.00
Id. Pablo García	27.00	Id. Santiago Cabrera	27.00
Id. Francisco Correa de Dios	27.00	Id. Juan A. Martínez	27.00
Id. Juan María Rodríguez	27.00	Id. Estanislao Carballo	27.00
Id. Israel Cabrera	27.00	Id. Juan María Rodríguez	27.00
<b>Comisaría 1.ª Rural</b>		<b>Comisaría 2.ª Rural</b>	
Comisario don Juan A. Durante	\$ 75.00	Comisario don Juan P. Durán	\$ 75.00
Sub-Comisario Juan A. Sallanes	55.00	Sub-Comisario Antonio Machado	55.00
Escritiente Justo Rómulo Gaso	35.00	Edict. León Roldán Zubillaga	35.00
Sub-Oficial Jacinto E. Baillo	32.00	Sub-Oficial Francisco Pianza	32.00
		G. Civil César Durán	27.00
		Id. Francisco Bacigalupi	27.00
		Id. Magdaleño M. Tornese	27.00
		Id. Basilio Pefallor	27.00
		Id. Anastasio Collazo	27.00
		Id. Alberto R. Villamil	27.00
		Id. Inocencio Ponce	27.00
		Id. Ramón Maciel	27.00
		Id. Benjamín Muñoz	27.00
		<b>Comisaría 4.ª Rural</b>	
		Comisario D. de G. Fernández	\$ 75.00
		Sub-Comisario Valentín Acevedo	55.00
		Id. J. Acevedo	55.00
		Escritiente José M. Friedrich	35.00
		Sub-Oficial Pedro A. E. Berrueta	32.00
		G. Civil Félix F. Clavero	27.00
		Id. Carlos Varesini	27.00
		Id. Luis A. Acevedo	27.00
		Id. Zaragoza Varela	27.00
		Id. Juan Ramón Pérez	27.00
		Id. Melitón Mareco	27.00
		Id. Francisco Lavera	27.00
		Id. Basilio Verde	27.00
		Id. Pedro Bravo	27.00
		Id. Ramón Reyes (hijo)	27.00
		Id. Sabino Borges	27.00
		Id. Pablo Alpuay	27.00
		<b>Comisaría 5.ª Rural</b>	
		Comisario don Juan A. Prieto	\$ 75.00
		Sub-Comisario Ramón Reyes	55.00
		Escritiente Salvador Donato	35.00
		Sub-Oficial Anselmo Durán	32.00
		Sub-Oficial Marcos León (hijo)	32.00
		G. Civil Juan A. Paredes	27.00
		Id. Santiago Caballero	27.00
		Id. Braulio González	27.00
		Id. Pedro Rodríguez	27.00
		Id. José T. Pérez	27.00
		Id. Ramón Navarro	27.00
		Id. Juan S. Durán	27.00
		Id. Luis Quiza	27.00
		Id. Juan Ramón Álvarez	27.00
		Id. Valentín Salazar	27.00
		Id. Venancio Scañello	27.00
		Id. Eduardo Talavera	27.00
		Id. Defonso Macedón	27.00
		<b>Comisaría 10.ª Rural</b>	
		Comisario Miliades S. Carbambola	\$ 75.00
		Sub-Idem Raymundo Fernández	55.00
		Escritiente Medardo Manero	35.00
		Sub-Oficial León Prieto	32.00
		G. Civil Vicente Manilla	27.00
		Id. Gerónimo Verde	27.00
		Id. Vicente Suárez	27.00
		Id. Pedro Rodríguez	27.00
		Id. José M. García	27.00
		Id. Dimas Rodríguez	27.00
		Id. Vicente S. Rodríguez	27.00
		Id. Isidro Madera	27.00
		Id. Gregorio Velázquez	27.00
		Id. Dionelso Roldán	27.00
		Id. Carlos Silva	27.00
		Id. Juan Barreto	27.00
		Id. Mauricio Borges	27.00
		Id. Olegario Aguilera	27.00
		Id. Manuel Peña	27.00
		<b>Suma</b>	<b>\$ 602.00</b>
<b>Comisaría 1.ª Urbana</b>		<b>Comisaría 2.ª Urbana</b>	
Oficina Central	\$ 1219.00	Comisaría 1.ª Urbana	\$ 1215.00
Comisaría 1.ª Urbana	1328.00	Idem 2.ª idem	1215.00
Idem 2.ª idem	1215.00	Idem 3.ª idem	740.00
Idem 3.ª idem	551.00	Idem 4.ª idem	510.00
Idem 1.ª Rural	545.00	Idem 1.ª Rural	545.00
Idem 2.ª Rural	440.00	Idem 2.ª Rural	440.00
Idem 3.ª Rural	521.00	Idem 3.ª Rural	521.00
Idem 4.ª Rural	580.00	Idem 4.ª Rural	580.00
Idem 5.ª Rural	602.00	Idem 5.ª Rural	602.00
Idem 6.ª Rural	785.00	Idem 6.ª Rural	785.00
Idem 7.ª Rural	5.399.00	Idem 7.ª Rural	5.399.00

### Resumen general

V.º B.º  
**Silvestre Mato**  
Jefe de Policía

San José, Agosto de 1923

**Demetrio Martínez**  
Oficial 1.º